

SERIES

CONSTRUIR BAJO CERO | BUILDING BELOW ZERO



FICHA TÉCNICA | TECHNICAL STATUS

TRAILER: [HTTPS://VIMEO.COM/70874885](https://vimeo.com/70874885)

TEMPORADA | SEASON: 1

AÑO DE PRODUCCIÓN | YEAR OF PRODUCTION: 2013

DURACIÓN | DURATION: 4 X 26'

FORMATO | FORMAT: Documental - No ficción

Documentary Series - Non - Fiction

RESOLUCIÓN | RESOLUTION: HD

AUDIO: Español | Spanish

ETIQUETAS | TAGS: Antártida - Base Carlini - trabajadores de la construcción

Fundación UOCRA - clima - construcción - calefacción - frío - ciencia

sellado de techos - electricidad - electricista - trabajos de interior -

congelamiento | Antarctica - construction workers - climate - heating - cold

weather - science - sealing of rooftops - electricity - frostbite.

SÓLO DISPONIBLE PARA INTERCAMBIO | ONLY AVAILABLE FOR EXCHANGE

SINOPSIS

Cuatro trabajadores formados por la Fundación UOCRA y el Ministerio de Trabajo en oficios de la construcción, son elegidos para ir a la Antártida a colaborar en el mantenimiento de las bases argentinas y construir nuevas instalaciones.

El frío, el viento y los largos días son dificultades que ponen a prueba la calidad de su formación.

Construir Bajo Cero es una coproducción del Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social, la Dirección Nacional de la Antártida y Construir TV.

SYNOPSIS

Four workers trained by the UOCRA Foundation and the Ministry of Labor in a series of building trades, are selected to travel to the Antarctica to collaborate in the maintenance of the Argentinean Bases and build new premises.

The extremely cold weather, windy and long days are some of the difficulties that put to a test their training skills.

Building Below Zero is a coproduction of the Ministry of Labor, Employment and Social Security, the Antarctica National Directorate and Construir TV.

CONTENIDOS POR CAPÍTULOS

1 | Un grupo de trabajadores que fueron seleccionados para ir a trabajar en la base Carlini en la Antártida, cuentan antes de viajar, cuáles son los trabajos que deben realizarse en la misma y cuál va a ser su desempeño. Tags: Base Carlini, base Orcadas, ciencia, tratado Antártico, nieve, hielo, agua dulce, lobos marinos, pingüinos, ecología, Argentina, paz, carpintería, laboratorio, montañas, trineo, mantenimiento, electricista, avión, helicóptero, montañas, mar

2 | El grupo de trabajadores de la construcción ya se encuentra en la Antártida, junto a ellos se realiza un recorrido por todos los trabajos que realizan en la base, teniendo en cuenta las condiciones de seguridad y los trabajos que desarrollan como el apoyo comunitario a la ciencia. Tags: Overol, faro, mar, frío, lagunas, iglúes, ciencia, laboratorio, logística, reparación, red, cables, anticongelante, encofrado, trineo, antena, faro, barco, protector, tubos, cocina.

CONTENTS BY CHAPTER

1 | A group of workers selected to work at the Antarctica Carlini Base relate before traveling, which are their different tasks and expected duties. Tags: Carlini base, Orcadas base, science, Antarctic Treaty, snow, ice, sweet water, sea dogs, penguins, ecology, Argentina, peace, carp entry, laboratory, mountains, sleds, maintenance, electrician, airplane, helicopter, sea.

2 | The group of construction workers have arrived to the Antarctica, and are instructed in all the works undergone at the base, taking into account the security conditions and other tasks done as the scientific community support. Tags: Overall, lighthouse, sea, cold, lagoons, igloos, science, laboratory, logistics, repairs, network, cables, antifreeze, formwork, sled, anthem, vessel, protector, tubes, kitchen.

CONSTRUIR BAJO CERO | BUILDING BELOW ZERO

CONTENIDOS POR CAPÍTULOS

CONTENTS BY CHAPTER



3 | In this occasion, the Antarctica construction workers show us how the rooftops sealing process, the control of the electricity board or a series of internal works are executed. Tags: house, technology, losses, sealer, voltage, electricity, cables, sun, factory, snow, airfoil, walls, furniture, remodeling, monthly salary, pipework, laboratory.

4 | The workers show us how does heating works at home and how they manage to stand temperatures below zero. Also, they relate us their experience at the Antarctica before coming back home. Tags: bathrooms, pipeline, bathroom fittings, water heater, formwork, heaters, drying room, bomb, nine, sewer, stoves, footwear, hanger, vessel, sea, retreat, penguins, boots, Ministry, UOCRA.



3 | Los trabajadores de la construcción de la Antártida muestran cómo es la tarea de sellado de techos, control de los tableros de electricidad y otros tipos de obras de interior. Tags: casa, tech, perdidas, sellador, voltaje, electricidad, cables, sol, usina, nieve, perfil, paredes, mueble, reforma, mesada, cañería, laboratorio.

4 | Los trabajadores muestran cómo es el sistema de calefacción de la casa y de qué manera se adaptan para soportar las drásticas temperaturas. Además dedican unas palabras sobre su experiencia en la Antártida antes de volver al continente. Tags: baños, cañería, grifería, termotanques, encofrado, calderas, secadero, bomba, nieve, cloaca, estufas, calzado, perchero, barco, mar, retirada, pingüinos, botas, Ministerio, Uocra.

